

# CONȚINUTUL

AVERTISMENT .....	3
INSTALAREA UNITĂȚILOR EXTERIOARE ȘI INTERIOARE .....	4
INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE .....	6
INSTALAȚII ELECTRICE .....	11
CURĂȚARE.....	12
TEST DE FUNCȚIONARE.....	14

## ATENȚIE!!!

### **Nu instalați și nu deplasați singur aparatul.**

- Instalarea necorespunzătoare poate provoca scurgeri de apă, șocuri electrice și incendii. Pentru instalare, consultați un distribuitor autorizat sau un tehnician de service. Defecțiunile rezultate în urma unei instalări necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.
- Dispozitivul trebuie să fie instalat într-un loc ușor accesibil. Costurile suplimentare și reparațiile speciale sunt suportate de client.

# AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a instala dispozitivul și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

## ATENȚIE !!!

### **Nu instalați singur dispozitivul.**

Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri de apă, șocuri electrice și incendii. Pentru a evita rănirea și deteriorarea aparatului, consultați un distribuitor autorizat sau un tehnician de service pentru instalare.

### **Instalați dispozitivul cu capacitatea corespunzătoare**

Locul de montare a aparatului trebuie să poată susține greutatea aparatului, astfel încât acesta să nu cadă și să nu provoace răni.

### **Folosind firele furnizate, conectați ferm unitățile interioare și exterioare la cutia de conexiuni.**

Conectarea necorespunzătoare poate provoca un incendiu.

### **Utilizați întotdeauna piesele furnizate sau specificate atunci când instalați**

Utilizarea pieselor defecte poate cauza vătămări prin incendiu, șocuri electrice, defecțiuni ale echipamentului etc.

### **Urmați instrucțiunile pentru a instala dispozitivul în siguranță**

Instalarea necorespunzătoare poate duce la răni, cum ar fi scurgeri de apă, șocuri electrice, incendii, căderi etc.

### **Efectuați lucrările electrice în conformitate cu instrucțiunile furnizate și utilizați un circuit separat.**

Dacă tensiunea este prea mică sau dacă lucrările electrice nu sunt efectuate în mod corespunzător, poate izbucni un incendiu.

### **După instalare, verificați dacă nu există scurgeri de freon.**

### **Protejați componentele electrice ale unității interioare și exterioare cu carcase adecvate.**

Acest lucru este necesar pentru a evita incendiile și șocurile electrice datorate pătrunderii prafului, apei etc.

## ATENȚIE !!!

### **Nu instalați aparatul lângă gaze inflamabile.**

Dacă instalați un aparat unde se acumulează gaze inflamabile, se poate produce o explozie.

### **Drenajul trebuie efectuat în conformitate cu instrucțiunile.**

Acum puteți evita posibilitatea unor inundații.

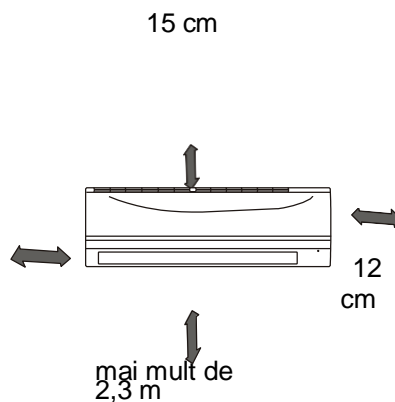
# INSTALAREA UNITĂȚILOR INTERIOARE ȘI EXTERIOARE

Citiți instrucțiunile în întregime și urmați-le pas cu pas.

## Unitate interioară

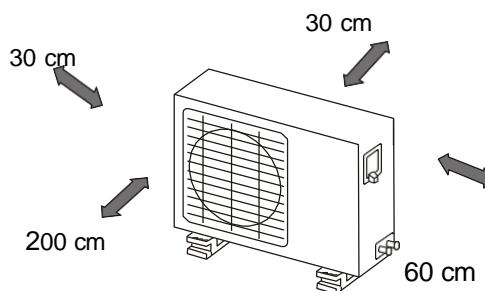
Nu expuneți unitatea internă la căldură și aburi.  
Așezați aparatul într-un loc în care să nu existe niciun obstacol mai mare de 12 cm în fața și în jurul aparatului.  
Goliți corect sifonul de condens.  
Nu instalați unitatea interioară lângă ușă.  
Pentru o funcționare optimă a aparatului, asigurați-vă că unitatea internă se află la o distanță corespunzătoare față de perete și podea, așa cum se arată în imagine.  
Schimbarea lungimii țevii poate necesita, de asemenea, ajustarea cantității de freon.

Dispozitivul nu trebuie expus la lumina indirectă a soarelui, deoarece plasticul se poate decolora și își poate schimba forma.



## Unitate exterioară

Dacă există un parasolar deasupra unității exterioare pentru a o proteja de soare, asigurați-vă că acesta nu limitează radiația termică de la condensator.  
Unitatea exterioară trebuie amplasată la o distanță corespunzătoare față de perete, podea și acoperiș, așa cum se arată în imagine.



Nu lăsați animale și plante la intrările și ieșirile de aer.  
Atunci când alegeți locul de instalare, țineți cont de greutatea unității exterioare și alegeți o locație în care zgomotul și vibrațiile unității nu vor deranja pe nimeni.

## Instalarea acoperișului

Dacă instalați o unitate externă pe acoperiș, acesta trebuie să fie complet plat. Structura acoperișului și metoda de fixare trebuie să fie compatibile cu poziția aparatului.

Înainte de montarea acoperișului, verificați reglementările locale în acest sens.

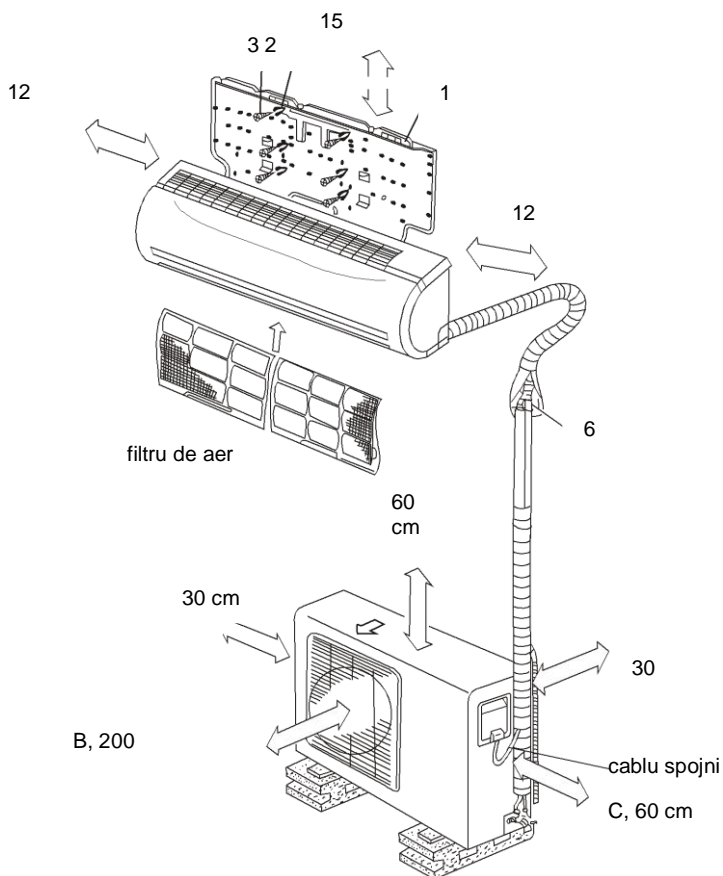
Dacă unitatea exterioară este montată pe acoperiș sau pe pereții exteriori, aceasta poate provoca prea mult zgomot și vibrații, sau o astfel de instalare poate fi dificilă sau imposibilă.

### Piese furnizate împreună cu dispozitivul

Nr.	nume	cantitate	
1	Panou de reglare	1	
2	dibluri	8	
3	șurub A ST3.9×25	8	
4	furnicături	1	
5	Îmbinare de scurgere condensată	1	
6	piese de cuplare a țevilor	tekuća faza	trebuie să fie cumpărați la
		Insula 6,35	
		Insula 9,53 (≤9000Btu/h)	
7	telecomandă	1	
8	surub B ST2.9×10	2	
9	suport telecomandă	1	

**Observație:** Alte piese care nu sunt enumerate în tabel trebuie achiziționate separat!

*Imaginea este doar o ilustrație pentru a facilita descrierea.*



**7 - telecomandă**



**8 suport pentru șuruburi de fixare**

## ATENȚIE!

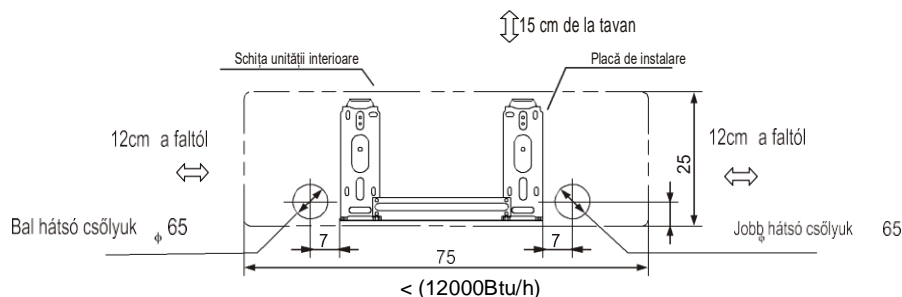
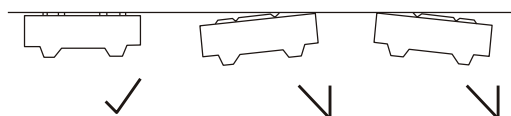
Țevile de cupru trebuie să fie izolate. La instalare, respectați distanțele specificate față de pereți, pardoseli și tavane. Pentru a reduce la minimum vibrațiile și zgomotul, asigurați cel puțin 3 m de țevă. Direcțiile A, B și C trebuie să fie libere de orice obstrucții.

## INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

### 1. Montarea panoului de instalare

- Așezați panoul de montare orizontal pe perete, cu suficient spațiu în jurul panoului (ca în imagine).
- În cazul în care peretele este din cărămidă, beton etc., executați 8 găuri de Ø 5 mm și plasați diblurile în șuruburile corespunzătoare
- Fixați panoul de montare pe perete cu 8 șuruburi de tip A -

#### reglarea corectă a măștii din spate



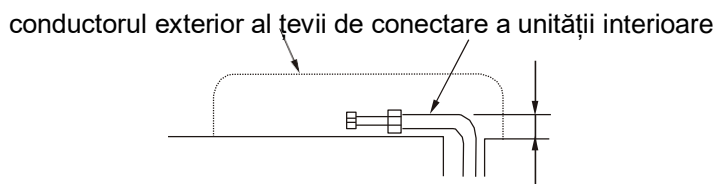
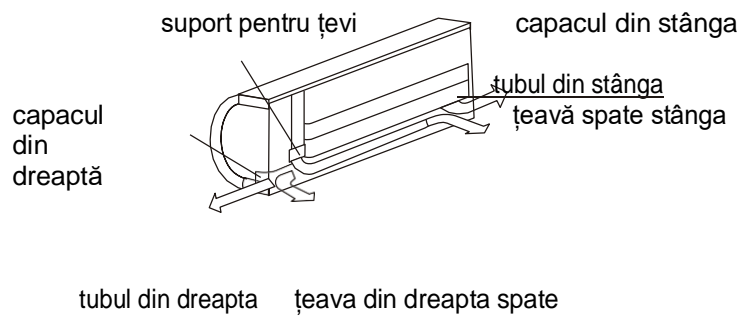
### 2. Faceți o gaură în perete - cu o pantă de Ø 65 mm la exteriorul peretelui

### 3. Tuburi de instalare și scurgere a condensului

**Drenajul** - conducta de scurgere a condensatului trebuie să aibă o pantă care să nu interfereze cu curgerea apei, iar capătul conductei nu trebuie să fie scufundat în apă

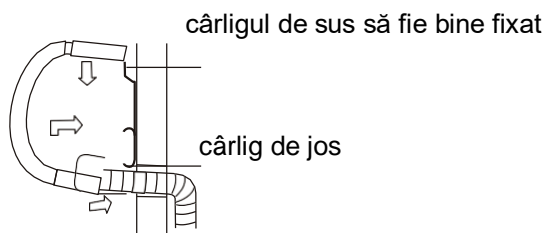
#### Țevi de racordare

- pentru a instala conductele din stânga și din dreapta, scoateți mai întâi capacele de pe ambele părți ale măștii, puneți capacele deoparte în cazul în care mutați aparatul de aer condiționat.
- montați țevile din dreapta și din stânga din spate așa cum se arată în imagine, îndoiți țeava și așezați-o la 43 mm sau mai puțin deasupra peretelui
- fixați capetele țevilor de legătură



#### 4. Instalarea unității interioare

- introduceți tubul prin gaura din perete
- atașați unitatea interioară la cârligele de pe masca din spate și asigurați-vă că



## 5. Înfășurarea tuburilor

Conectați banda la țevile de racordare a bunt, la cabluri și la țevile de scurgere a condensului. Apa condensată este colectată într-o cutie încorporată în care nu trebuie făcut nimic.

### ATENȚIE!

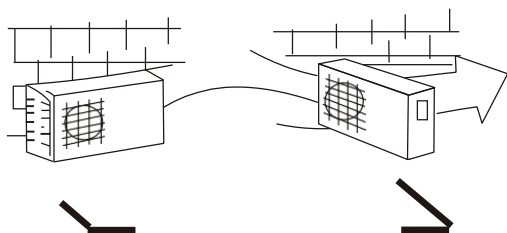
- Conectați mai întâi unitatea interioară, apoi unitatea exterioară.
- Conductele și cablurile nu trebuie să fie vizibile din unitatea interioară. Țeava de scurgere a condensatului nu trebuie să fie slăbită.
- Protejați conductele auxiliare cu izolație termică.
- Așezați țeava de scurgere a condensului în poziția cea mai joasă. Dacă țeava de scurgere este instalată deasupra altor țevi, recipientul de scurgere a condensului din interiorul aparatului se poate revărsa.
- Nu încrucișați și nu întrepătrundeți niciodată firele cu alte fire.
- Înclinați conducta de scurgere a condensului pentru o scurgere mai ușoară.

## INSTALAREA UNEI UNITĂȚI EXTERNE

### Precauții:

- Montați unitatea exterioară pe o bază solidă pentru a evita zgomotul și vibrațiile excesive.
- Lăsați suficient spațiu pentru a permite un flux de aer liber prin unitatea interioară.
- Dacă unitatea exterioară este expusă la vânturi puternice, așezați-o pe lungime împotriva unui perete sau protejați-o cu panouri pentru a asigura o funcționare fără probleme a ventilatorului.
- Dacă este necesară asamblarea și susținerea, urmați cerințele tehnice și diagramele de asamblare. Suportii pot fi plasați pe cărămidă, beton sau alți pereți solizi, folosind plăcuțe de cercevea. Fixați suporturile în siguranță pe perete și pe unitate cu ajutorul a patru suporturi.

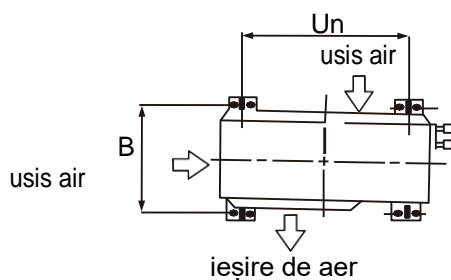
### montarea adecvată într-o zonă largă



## Fixarea unității externe

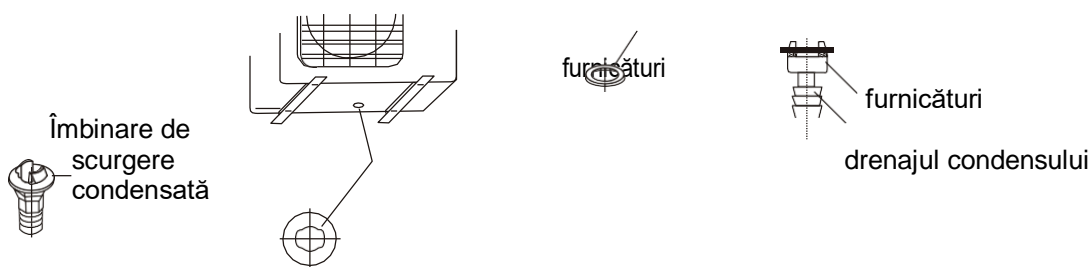
Fixați unitatea exterioară pe orizontală pe beton sau pe o altă bază solidă folosind șuruburi și piulițe Ø10 sau Ø8.

Dimensiuni externe ale unității mm (WxHxD)	Dimensiuni de instalare	
	A (mm)	B (mm)
700x535x235	458	250
685x430x260	460	276
780x540x250	549	276
760x590x285	530	290
845x695x335	560	335



## Instalarea îmbinării de scurgere a condensatului

Introduceți garnitura în canalul de scurgere și introduceți îmbinarea, rotiți-o la 90° pentru a le bloca în poziție. La racord se poate monta o țevă de scurgere de prelungire în cazul în care apa se scurge din unitatea exterioară în timpul încălzirii.



o gaură în partea inferioară a unității exterioare, în care se introduce articulația

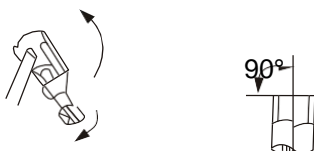
## CONECTAREA TUBURILOR DE FREON

1. Filetarea - principala cauză a scurgerilor de freon este filetarea necorespunzătoare a țevelor, așa că urmați instrucțiunile de mai jos

A: - Tăierea țevelor și a cablurilor

- Măsurarea distanței dintre unitățile interne și externe
- Tăiați tuburile la o lungime puțin mai mare decât lungimea măsurată.
- Tăiați cablul astfel încât să fie cu 1,5 m mai lung decât țeva.

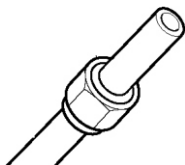
B: Îndepărtați toate resturile și murdăria, după ce ați periat cu un curățător de țevi, menținând țevile în jos





### C: Amplasarea piuliței

- scoateți piulițele conectate la unitățile interioare și exterioare, înlocuiți furtunul după curățare și puneți piulițele la loc.

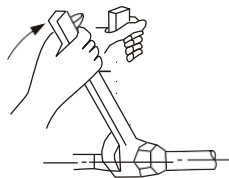
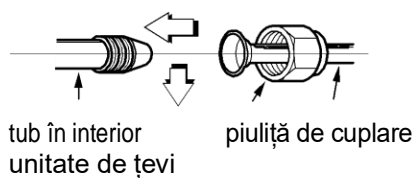


### D: Filetarea - dimensiunile indicate în tabelul

diametru exterior (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Insula 6,35	1,3	0,7
Insula 9,53	1,6	1,0
Insula 12,7	1,8	1,0

### Illesztések rögzítése

Aliniați țevile. Strângeți bine la cuplul cheie, dar aveți grijă să nu rupeți piulița.



diametru exterior (mm)	okretni moment (N.cm)	cuplu suplimentar (N.cm)
Insula 6,35	1570 (160 kgf.cm)	1960 (200 kgf.cm)
Insula 9,53	2940 (300 kgf.cm)	3430 (350 kgf.cm)
Insula 12,7	4900 (500 kgf.cm)	5390 (550 kgf.cm)

## LUCRĂRI ELECTRICE

1. În cazul în care există o problemă gravă de siguranță în ceea ce privește alimentarea cu energie electrică, aparatul de aer condiționat nu trebuie instalat până când problema nu este rezolvată.
2. Tensiunea trebuie să fie între 90% și 110% din tensiunea nominală.
3. Asigurați o bună împământare.
4. Conectați firele în conformitate cu diagrama de pe unitatea exterioară.
5. Cablarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările relevante și numai de către un electrician calificat.
6. Prevedeți un circuit special utilizat numai pentru aerul condiționat.

Modell	Curent	Siguranță	Cablu
12000< Btu/h	220- 240V~50Hz	10A	1,0/1,5 mm <sup>2</sup>
≥ 12000 Btu/h	220- 230V~60Hz	16A	1,5 mm <sup>2</sup>

**Observație: tensiunea nu trebuie să fie mai mică decât tensiunea nominală a aparatului de aer condiționat!**

### Conectarea cablului la unitatea interioară

1. Tipul de cablu al unității interioare/exterioare trebuie să fie H07RN-F, iar dimensiunea firului trebuie să fie de cel puțin 1,5 mm<sup>2</sup>.
2. Îndepărtați panoul și șuruburile.
3. Conectați firele la conexiune așa cum este indicat.
4. Izolați firele cu bandă izolatoare pentru a le împiedica să atingă componentele electrice.

### Conectarea cablului la unitatea externă

1. Îndepărtați capacul care protejează componentele electrice ale unității exterioare.
2. Conectați firele la punctele de conectare așa cum este indicat.
3. Pentru a preveni pătrunderea apei, conectați cablajul așa cum este descris în diagrama unităților interioare și exterioare.
4. Izolați firele cu bandă izolatoare pentru a le împiedica să atingă componentele electrice.

### ATENȚIE!

1. Utilizați un singur circuit pentru aerul condiționat. La cablare, urmați instrucțiunile din diagrama atașată.
2. Șuruburile care fixează firele se pot slăbi în timpul transportului, așa că asigurați-vă că le verificați și le strângeți.
3. Verificați dacă capacitatea electrică este suficientă.
4. Tensiunea inițială trebuie să depășească 90% din tensiunea nominală a aparatului de aer condiționat.
5. Grosimea firelor trebuie să fie conformă cu specificațiile pentru dispozitiv.
6. Întotdeauna să fie împământat.
7. Atunci când tensiunea scade, se pot produce următoarele: vibrații ale comutatorului magnetic, explozia siguranței, perturbații normale de suprasarcină.

# CURĂȚAREA AERULUI

Aerul și umiditatea din sistemul de răcire au efecte nedorite:

1. creșterea presiunii în sistem
2. creșterea tensiunii de funcționare
3. eficiență redusă de răcire/încălzire
4. umezeala din circuitul de freon poate îngheța și bloca tuburile capilare
5. apa duce la coroziunea pieselor din sistemul de răcire

Din cauza celor de mai sus, unitatea interioară și conductele dintre unitatea interioară și cea exterioară trebuie inspectate pentru a se verifica dacă există scurgeri și trebuie drenate pentru a elimina materialele nedorite.

## Curățarea aerului cu pompă de vid

Pregătirea:

Asigurați-vă că toate țevile dintre unitățile interioare și exterioare sunt conectate corect. Scoateți capacele de la supapele de serviciu pentru fluid și fază liberă de pe unitatea exterioară. Supapele de serviciu trebuie să fie încă închise în această etapă de funcționare.

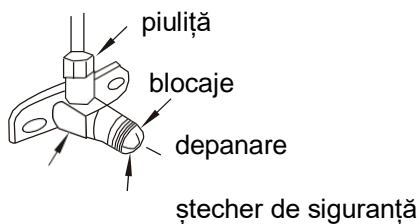
Lungimea tubului și cantitatea de freon:

lungimea țevii	metodă de purificare a aerului	cantitate suplimentară de freon
mai scurt de 5 m	vacuum	-
Mai lung de 5 m	vacuum	R410A (lungimea țevii -5)x20g/m

Atunci când mutați aparatul de aer condiționat, evacuați în prealabil freonul cu ajutorul unei pompe de vid. Freonul plasat în aparatul de aer condiționat trebuie să fie întotdeauna în stare lichidă.

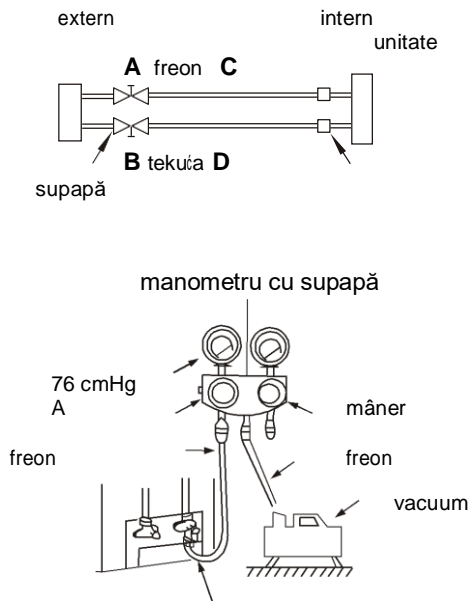
## ATENȚIE LA MANIPULAREA SUPAPELOR

Deschideți supapa până când ajungeți la blocaj. Nu încercați să o deschideți mai departe. Strângeți bine capacul de siguranță al supapei (a se vedea tabelul p. 10 pentru cuplul de strângere dorit)



Ciocul supapei  
de carcasă

## Utilizarea unei pompe de vid



1. Fixați bine piulițele A,B,C,D, conectați tubul de freon la supapa de joasă presiune de pe partea cu freon.
2. Conectați celălalt capăt al furtunului la pompa de vid.
3. Deschideți mânerul Lo de pe supapa de presiune până la capăt.
4. Porniți pompa pentru a goli freonul. Când începe evacuarea, slăbiți piulița z de pe supapa Lo de pe partea de freon (manometrul de vid va indica 0 în loc de minus).
5. După golirea freonului, închideți mânerul Lo și opriți pompa. Evacuarea ar trebui să dureze un minut. 15 minute până când manometrul de vid indică -76cmHg (- 1x10 5Pa).
6. Rotiți țeava B venith cu 45° în sens invers acelor de ceasornic și mențineți-o astfel timp de 6-7 secunde după ce freonul a ieșit, apoi închideți din nou piulița. Presiunea manometrului trebuie să fie ușor mai mare decât cea din atmosferă.
7. Scoateți tubul.
8. Deschideți supapele B și A până la capăt.
9. Conectați fișa de siguranță.

## Siguranța electrică și controlul scurgerilor de freon

După asamblare, verificați următoarele:

1. izolația trebuie să fie mai mare de 2M  $\Omega$
2. rezistența de împământare trebuie să fie de 4  $\Omega$ - $\Omega$
3. în timpul operațiunii de suprafață, instalatorul trebuie să verifice cu o sondă dacă există o scurgere de curent prin carcasă.

Scurgeri de freon:

Aplicați puțină apă cu săpun sau detergent neutru pe tuburile de pe unitățile interioare și exterioare cu o perie, dacă apar bule înseamnă că există scurgeri de freon.

Scurgerile pot fi, de asemenea, verificate cu un detector de freon.